

3月度土曜例会(09/3/21)

本日のゲストスピーカーはベトナム、ハノイからの Lan さん。日本語の上手な5年生のお嬢さんを伴ってのご登場です。もうすぐマスターコースをご卒業されるそう。タイトルは”Vietnam country and family people”です。最初にベトナム語のレクチュアから。中国語には4つの声調がありますがベトナム語にはなんと6つもあり、それが違うだけでまったく意味も違ってしまいます。ありがとうございます。cám ơn、私は日本を愛しています、こんにちは等を学習後本論に入りました。



1) Vietnam はS字型の国土で広さは日本の約90%、人口86百万人、54の Ethnic Minority Groups の中で Kinh group が約90%を占めています。国名も何度か替わり Viet Nam の前は Dai Nam, Dai Viet などもあり Viet イコール Kinh,そして Nam は南という意味だそうです。

2) Language and Script

The people of Vietnam speak Vietnamese as a native language. In its early history, Vietnamese writing used Chinese characters. In the 13th century, the Vietnamese developed their own set of characters called Chữ nôm. The celebrated epic Đoạn trường tân thanh (Truyện Kiều or The Tale of Kieu) by Nguyễn Du was written in Chữ nôm. During the French colonial period, Quốc ngữ, the romanized Vietnamese alphabet used for spoken Vietnamese, which was developed in 17th century by Jesuit Alexandre De Rhodes and several other Catholic missionaries, became popular and brought literacy to the masses.

3) Religion, custom and habits

70%は仏教徒で特に先祖を敬い、各家庭には一番の上座に祖先を敬う祭壇が祭られているそうです。ですから新年の祝や結婚式には仏教色が濃いのかもかもしれません。赤やピンクはハッピーカラーでふんだんに使われます

4) Seasonal Events

春 TET(Lunar New Year) (ベトナム戦争時の TET 攻撃を思い出しました)

Five-fruit tray それに Peach, Apricot and Kumquat,さらに Square cake は欠かせないものだそうです。

The "five-fruit tray" on the ancestral altar during the Tet Holidays symbolizes the admiration and gratitude of the



Vietnamese to Heaven and Earth and their ancestors, and demonstrates their aspiration for a life of plenty. Legend said about of theories but in a simpler way, the five fruits represent the quintessence that Heaven and Earth bless humans. This is one of the general perceptions of life of the Vietnamese, which is "When taking fruit, you should think of the grower"

Square cake をどのようにして作るのかは下記のビデオをご覧ください。よく分かります。

Traditional Têt Rice Cake in Vietnam - Lunar New Year • videosift.com

YouTube - How To Make BANH CHUNG (square glutinous rice cake)

夏 TET DOAN NGO

This is the middle year festival for the prevention of disease and ward off evil spirits (the day of changing weather from spring to summer, this is the time easy to get pathogen). On the day of killing insects, every one has to get up early, eat fermented sticky and fruits. The worshipping is held at noon, hour of Ngo.

LE VU LAN これは日本のお盆

秋 Moon festival

冬 Teacher's Day and Christmas

5) Traditional costumes, foods and fruits

Ao Dai アオザイは 1930 年以降現在の形に変わったそうで結婚式や新年、高校の制服などに着られる、着てみると活発に動けずそんなに着心地は良くない、けれどもチャーミングに見える、座るときなど注意しなければならないからとの由。(ベトナムに行った折、ガイドが女子高校の校門前に連れて行ってくれ、白いアオザイ姿の女子学生を眺めたことも思い出しました)



6) Sightseeing places

Lan さんのお薦めは北から順に HaNoi one pillar padoda, Ha Long Bay, Sapa step rice fields, 中央 Hue の Emperor's Tomb, そして Ho Chi Minh city の big market などを挙げていました。

Halong Bay is one of the world's natural wonders, and is the most beautiful tourist destination

of Vietnam. Halong Bay features more than one thousand awesome limestone karsts and islands of various sizes and shapes along the 120-km coastline of Bai Chay Beach.

